



# Wellness Spa



## Willkommen!

Wohltuendes Spa-Ambiente fernab der Alltags Hektik im Herzen von den Alpen.

Die harmonische Atmosphäre im Spa vereint auf Hamam (Dampfbad) & Sauna und ein Gym.

Losgelöst vom Alltag kommen Sie in den Genuss einer breiten Auswahl an Massage- und Beauty-Angeboten.

Herzlich willkommen in unserem Reich der Entspannung!

## Welcome!

**Far from the everyday hustle and bustle, treat yourself to a unique spa atmosphere in the very heart of the Alps.**

**The harmonious atmosphere at the spa unites a Hammam (steam bath), sauna and a gym.**

**Here, detached from the everyday life, you will enjoy a wide range of massage and beauty offerings.**

**Welcome to our realm of relaxation!**

## Bienvenu!

*Loin du train train quotidien, offrez vous un moment unique dans l'atmosphère apaisant de notre spa au cœur des Alpes Suisses.*

*Notre Spa comprend un hammam, un sauna ainsi qu'une salle fitness dans une atmosphère harmonieuse.*

*Détaché du stress quotidien, nous vous proposons une large gamme de massage et de soin du corps.*

*Bienvenue au royaume de la détente!*

## Öffnungszeiten Sauna & Dampfbad

### Für Hotel Gäste:

Kostenlos von 17 bis 19 Uhr

Täglich nach Vormeldung vor 17 Uhr

### Für Externe Gäste:

Nach Vormeldung (CHF 35.- pro Person & pro Stunde)

Nicht verfügbar zwischen 17 und 19Uhr



## Opening hours for Sauna & Steam room

### For Hotel guests:

Free from 5pm to 7pm

Daily with a reservation before 5pm

### For external guests:

With reservation (CHF 35.- per Person & per hour)

No reservation from 5pm to 7pm



## Horaires d'ouverture du Sauna et Hammam

### Pour les clients de l'Hotel:

Accès gratuit de 17 à 19h

Ouvert tous les jours avant 17h sur rendez vous

### Pour les clients extérieurs:

Sur reservation (CHF 35.- per personne & par heure)

Pas d'accès entre 17 et 19h

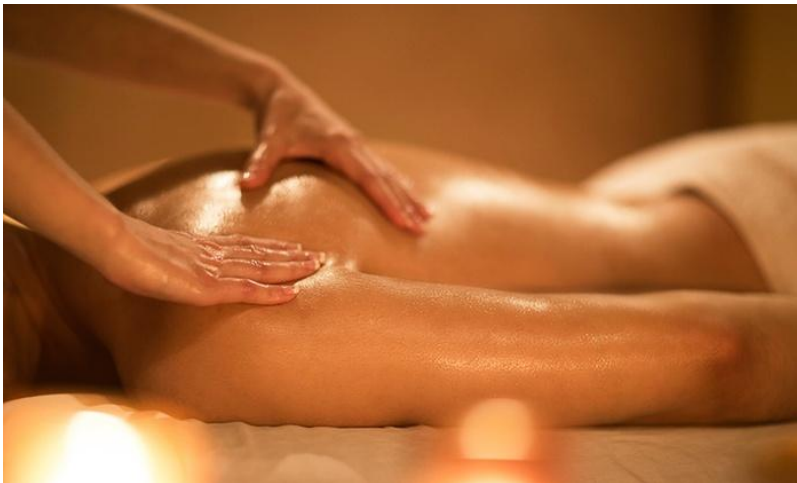


# Massage

Unsere Massagen sind nur Wellness  
und nicht medizinisch.

**We only offer Wellness Massage, not medical**

*Nous ne proposons que des massages Wellness,  
pas médicale.*



## Ganzkörpermassage

Revitalisierende Massagegriffe sorgen dafür, dass die Muskulatur entspannt wird und sich der Körper dabei erholt

## Full Body Massage

**Revitalizing massage techniques ensure that muscles are relaxed and the entire body feels rejuvenated**

## Massage corps entier

*Les techniques de massage revitalisants permettent la relaxation des muscles et le sentiment d'un corps apaisé*

## Teilkörpermassage

Intensive Teilkörpermassage mit ein Tonisierendem Massageöl. Pflegt die Haut und lässt sie glatter erscheinen.

## Partial Body Massage

**Intensive partial body massage with a massage oil to tone you, treat your skin and leave it appearing smoother.**

## Massage de corps partiel

*Massage intensif de parties ciblées du corps avec une huile tonifiante, qui traite votre peau et la rend plus douce.*



## Fuss & Rücken Massage

Verwöhn Zeit! Löst Verspannungen im Rückenbereich und entspannen Sie Ihren Körper mit eine erholsame Fussmassage. Geist & Seele

## Foot & Back Massage

**Pampering time! Release tension in the back and relax your body with a regenerating foot massage, mind & spirit.**

## Massage pied & dos

*Dorlotez vous! Détendez vos tensions dans le dos et relaxez votre corps grâce à un massage régénérant des pieds, pour le corps & l'esprit.*

## «Après-Ski» Massage

Diese Massage hilft, Toxine aus den Muskeln zu spülen und Muskelkater zu minimieren. Hauptaktion an den unteren Gliedmaßen

### After Ski massage

A special massage after a long day on the ski slopes which helps draining the toxins and prevents muscles strains. Main action on lower limbs.

### Massage après ski

Ce massage permettra de chasser les toxines des muscles et de minimiser les courbatures. Action principale sur les membres inférieurs



### Beine – Leicht & Fit

Erfrischende Behandlung mit vorbereitendem Peeling. Eine sanfte Drainage-Massage sorgt für federleichte Beine

### Legs – Light & Fit

Refreshing unblocking treatment with a preparatory peeling. A gentle drainage massage ensures your legs feel light as a feather

### Jambes – Légères & en forme

Traitement rafraichissant après un premier peeling. Le doux massage drainant vous donnera des jambes aussi légères que des plumes

## Preise / Rates / Prix

	Min.	CHF
<b>Ganzkörpermassage</b> <b>Full Body Massage</b>		
<i>Massage corps entier.....p. 4</i>	<b>60</b>	<b>140</b>
<b>Teilkörpermassage</b> <b>Partial Body Massage</b>		
<i>Massage de corps partiel.....p. 5</i>	<b>30</b>	<b>60</b>
<b>Fuss &amp; Rücken Massage</b> <b>Foot &amp; Back Massage</b>		
<i>Massage pied &amp; dos.....p. 5</i>	<b>60</b>	<b>110</b>
<b>«Après-Ski» Massage</b> <b>After Ski massage</b>		
<i>Massage après ski.....p. 6</i>	<b>60</b>	<b>130</b>
<b>Beine – Leicht &amp; Fit</b> <b>Legs – Light &amp; Fit</b>		
<i>Jambes – Légères &amp; Fit.....p. 6</i>	<b>30</b>	<b>80</b>

Fragen Sie gerne um weitere Massagen Suggestionen  
**Don't hesitate to ask for more Massages suggestions**  
*N'hésitez pas à demander plus de suggestions de massage*